Tchibo (de) **Produktinformation**

Sicherheitshinweise ⚠

Gefahr für Kinder

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!
- Die Kordel ist kein Kinderspielzeug. Halten Sie insbesondere Kleinkinder von dem Sichtschutz bzw. der Kordel fern. Es besteht die Gefahr der Strangulation!

Warnung vor Brand

- Bedenken Sie, dass der Sicht- und Windschutz aus brennbarem Material besteht:
  - Stellen Sie keine Koch- oder Heizgeräte in der Nähe des Sicht- und Windschutzes auf.
  - Verwenden Sie keine offenen Feuer, z.B. Petroleumlampen oder Kerzen, in der Nähe des Sicht- und Windschutzes.

Sachschäden

- Verpacken Sie den Balkon-Sicht- und Windschutz nie in nassem Zustand, um Stockflecken zu vermeiden.
- Lagern Sie den Balkon-Sicht- und Windschutz an einem trockenen Ort.
- Verwenden Sie den Balkon-Sicht- und Windschutz nur für seinen vorgesehenen Verwendungszweck.

Pflege

▷ Reinigen Sie den Balkon-Sicht- und Windschutz in der Waschmaschine. Legen Sie die Kordel dazu in ein Wäschenetz.

▷ Lassen Sie den Balkon-Sicht- und Windschutz vollständig trocknen.

▷ Beachten Sie die Pflegehinweise auf dem Einnähetikett.

Entsorgen

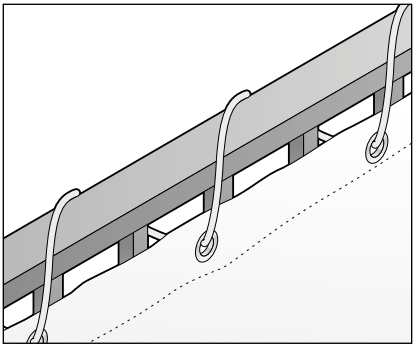
▷ Entfernen Sie sorgfältig sämtliches Verpackungsmaterial.

▷ Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein.

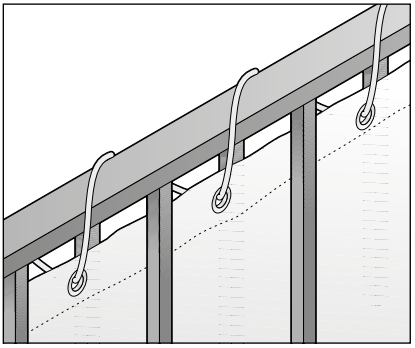
▷ Wenn Sie sich vom Artikel trennen möchten, entsorgen Sie ihn zu den aktuellen Bestimmungen. Auskunft erteilt die kommunale Stelle.

Befestigungsmöglichkeiten

1.



2.



Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 141842FV02X00XVI · 2025-09 · 688224/688227
Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.de

Safety warnings

Danger to children

- Keep the packing material out of the reach of children. There is a risk of suffocation!
- The cord is not a toy. Keep infants in particular away from the balcony screen and the cord. There is a risk of strangulation!

Warning – fire hazard

- Keep in mind that the balcony screen is made of flammable material:
  - Do not position heating or cooking units near the balcony screen.
  - Do not use open fires, for instance petroleum lamps or candles, in the vicinity of the balcony screen.

Material damage

- To avoid mould stains, do not pack the balcony screen when it is damp or wet.
- Store the balcony screen in a dry place.
- Only use the balcony screen for its intended purpose.

Care

▷ Wash the balcony screen in the washing machine, placing the cord in a washing net.

▷ Allow the screen to dry thoroughly.

▷ Follow the care instructions on the sewn-in label.

Disposal

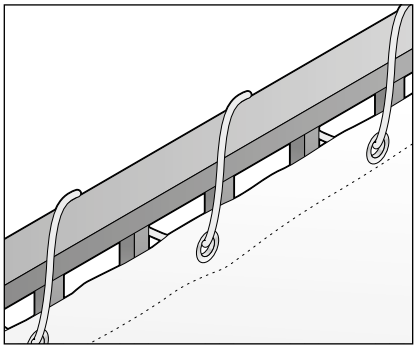
▷ Carefully remove all packing material.

▷ Dispose of the packaging in the proper manner.

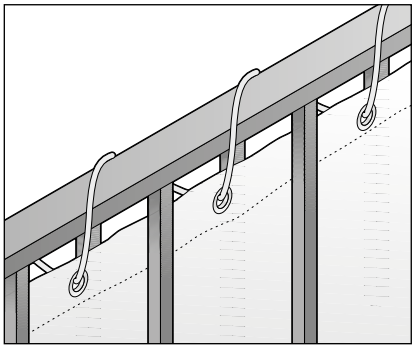
▷ Should you wish to part with this product, dispose of it in accordance with current regulations. Details are available from your local authority.

Fastening possibilities

1.



2.



(fr) **Fiche produit**

Consignes de sécurité

Danger: risques pour les enfants

- Tenez les emballages hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!
- La corde de fixation n'est pas un jouet. Tenez le brise-vue/brise-vent et la corde surtout hors de portée des
  enfants en bas âge. Il y a risque d'étranglement!

Avertissement: risque d'incendie

- Attention: le brise-vue/brise-vent est confectionné en matériau inflammable:
  - Ne mettez pas d'appareil de cuisine ou de chauffage à proximité du brise-vue/brise-vent.
  - Evitez toute présence de flammes nues, comme des lampes à pétrole ou des bougies, à proximité du brise-vue/brise-vent.

Risque de détérioration

- Pour éviter les taches d'humidité, faites toujours bien sécher le brise-vue/brise-vent avant de l'emballer.
- Rangez-le dans un endroit sec.
- N'utilisez le brise-vue/brise-vent que pour la destination prévue.

Entretien

▷ Lavez le brise-vue/brise-vent en machine. Mettez la corde dans un filet de lavage.

▷ Faites bien sécher le brise-vue/brise-vent.

▷ Respectez les conseils d'entretien de l'étiquette.

Élimination

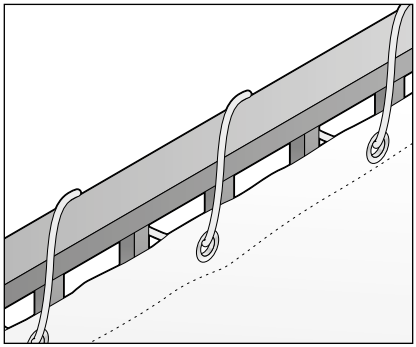
▷ Eliminez soigneusement l'ensemble du matériel d'emballage.

▷ Eliminez l'emballage selon les principes de la collecte sélective.

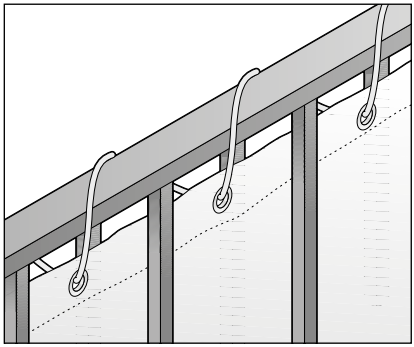
▷ Si vous souhaitez vous séparer de l'article, faites-le dans le respect des consignes d'élimination en vigueur. Les services municipaux vous renseigneront.

Possibilités de fixation

1.



2.



Bezpečnostní pokyny

Nebezpečí pro děti

- Obalový materiál se nesmí dostat do rukou dětem. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!
- Šňůra není hračka pro děti. Zejména malé děti udržujte mimo dosah balkonové zástěny a šňůry. Hrozí nebezpečí uškrcení!

Výstraha před požárem

- Mějte na paměti, že balkonová zástěna na ochranu před větrem je vyrobena z hořlavého materiálu:
  - Do blízkosti balkonové zástěny nestavte žádné přístroje na vaření nebo topení.
  - V blízkosti balkonové zástěny nepoužívejte otevřený oheň ani petrolejové lampy nebo svíčky.

Věcné škody

- Je-li balkonová zástěna mokrá, nebalte ji, aby nevznikly plísňové skvrny.
- Balkonovou zástěnu skladujte na suchém místě.
- Balkonovou zástěnu používejte jen k určenému účelu použití.

Ošetřování

▷ Balkonovou zástěnu vyperte v pračce. Šňůru k tomuto účelu vložte do sáčku na praní.

▷ Potom nechte balkonovou zástěnu dobře uschnout.

▷ Dodržujte pokyny k ošetřování uvedené na našité etiketě.

Likvidace

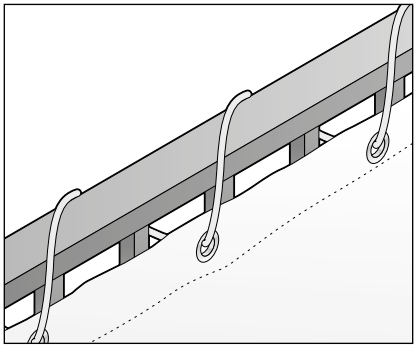
▷ Pečlivě odstraňte veškerý obalový materiál.

▷ Obal roztřiďte a zlikvidujte.

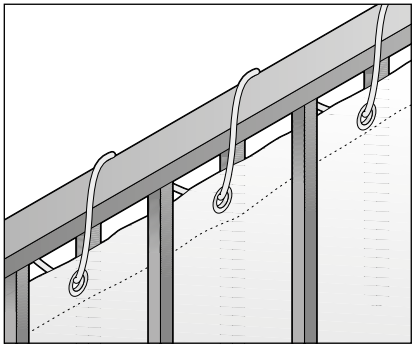
▷ Chcete-li se s výrobkem rozloučit, zlikvidujte ho v souladu s platnými předpisy. Informace získáte u komunální sběrny.

Možnosti upevnění

1.



2.



Wskazówki bezpieczeństwa

Niebezpieczeństwo dla dzieci

- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!
- Sznur nie jest zabawką. Zarówno osłonę balkonową, jak i sznur należy trzymać z dala od małych dzieci. Istnieje niebezpieczeństwo oplątania się sznura wokół szyi i uduszenia!

Ostrzeżenie przed pożarem

- Należy pamiętać, że osłona balkonowa wykonana jest z materiału palnego:
  - W pobliżu osłony balkonowej nie stawiać żadnych urządzeń grzewczych lub do gotowania.
  - W pobliżu osłony balkonowej nie ustawiać źródeł otwartego ognia, np. lamp naftowych lub świec.

Szkody materialne

- Nigdy nie pakować osłony balkonowej, gdy jest wilgotna. Dzięki temu można uniknąć tworzenia się plam od pleśni.
- Osłonę balkonową należy przechowywać w suchym miejscu.
- Osłony balkonowej należy używać wyłącznie w zgodzie z jej przeznaczeniem.

Czyszczenie

▷ Osłonę balkonową należy prać w pralce automatycznej. Sznur należy umieścić w siatce do prania bielizny.

▷ Po wypraniu należy pozostawić osłonę do całkowitego wyschnięcia.

▷ Zwrócić uwagę na wskazówki dotyczące pielęgnacji, umieszczone na wszytej etykiecie.

Usuwanie odpadów

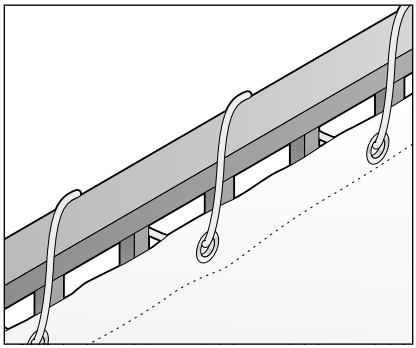
▷ Należy starannie usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.

▷ Opakowanie należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów.

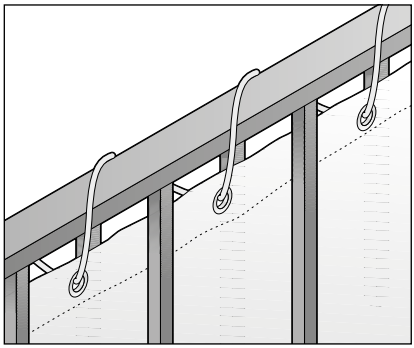
▷ Zużyty produkt należy usuwać zgodnie z aktualnymi w tym zakresie przepisami. Odpowiednich informacji udziela administracja samorządowa.

Możliwości zamocowania

1.



2.



(sk) Informácia o výrobku

Bezpečnostné upozornenia

Nebezpečenstvo pre deti

- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. O.i. hrozí nebezpečenstvo udusenia!
- Šnúra nie je detská hračka. Zabráňte predovšetkým prístupu malých detí k zástene, príp. k šnúre. Hrozí nebez- pečenstvo uškrtenia!

Varovanie pred požiarom

- Majte na pamäti, že balkónová zástena a ochrana proti vetru je vyrobená z horľavého materiálu:
  - Do blízkosti balkónovej zásteny a ochrany proti vetru nestavajte žiadne prístroje na varenie alebo vykurovanie.
  - V blízkosti balkónovej zásteny a ochrany proti vetru nepoužívajte otvorený oheň, napr. petrolejové lampy alebo sviečky.

Vecné škody

- Balkónovú zástenu a ochranu proti vetru nikdy neodkladajte vo vlhkom stave, aby sa predišlo tvorbe fľakov na tkanine.
- Balkónovú zástenu a ochranu proti vetru uskladnite na suchom mieste.
- Balkónovú zástenu a ochranu proti vetru nepoužívajte na iný účel ako ten, na ktorý je určená.

Ošetrovanie

▷ Balkónovú zástenu a ochranu proti vetru perte v práčke. Šnúru pri praní vložte do pracej sieťky.

▷ Balkónovú zástenu a ochranu proti vetru nechajte úplne uschnúť.

▷ Dodržujte pokyny na ošetrovanie na našitej etikete.

Likvidácia

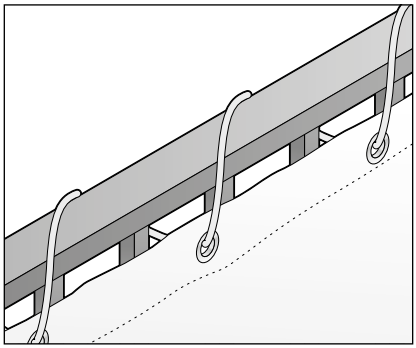
▷ Dôkladne odstráňte všetok obalový materiál.

▷ Likvidujte obal podľa pravidiel separovaného zberu.

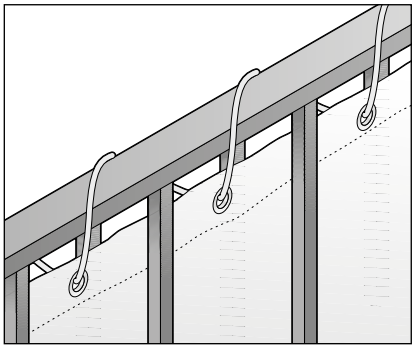
▷ Ak sa s výrobkom chcete rozlúčiť, zlikvidujte ho podľa aktuálne platných nariadení k likvidácii odpadu. Informáciu vám poskytne príslušné komunálne miesto.

Možnosti upevnenia

1.



2.



Biztonsági előírások

Veszély gyermekek esetében

- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!
- A zsinór nem játék. Különösen a kisgyermekeket tartsa távol a szélfogótól és a rögzítőzsinórtól. Megfojtás veszélye áll fenn!

Tűz figyelmeztetés

- Vegye figyelembe, hogy a szélfogó gyúlékony anyagból készült:
  - Ne helyezzen főző- és fűtőkészüléket a szélfogó közelébe.
  - Nyílt láng pl. petróleumlámpa vagy gyertya használata a szélfogó közelében tilos.

Anyagi károk

- A penészképződés megelőzése érdekében, soha ne pakolja el a szélfogót nedves állapotban.
- Az erkélyre való szélfogót száraz helyen tárolja.
- A szélfogót csak rendeltetésének megfelelően használja.

Ápolás

▷ Az erkélyre való szélfogó és árnyékoló mosógépben mosható. A mosáshoz a zsinórt tegye mosóhálóba.

▷ A terméket hagyja teljesen megszáradni.

▷ Vegye figyelembe a bevarrt címkén található kezelési útmutatót.

Hulladékkezelés

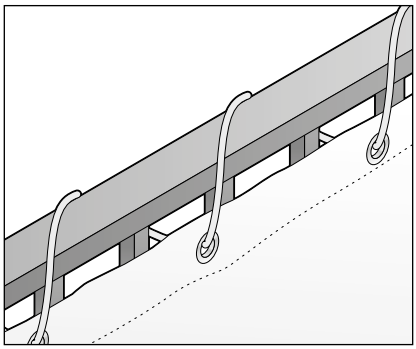
▷ Gondosan távolítsa el az összes csomagolóanyagot.

▷ A csomagolóanyagok eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre.

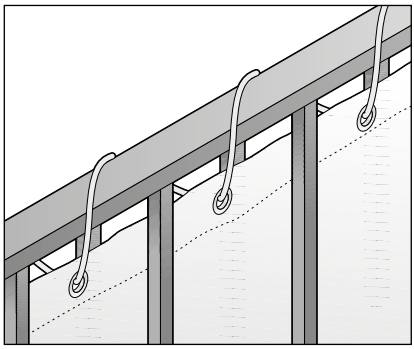
▷ Ha megválik a terméktől, akkor a helyi rendelkezéseknek megfelelően dobja ki az adott hulladékgyűjtőbe. Ezzel kapcsolatban forduljon felvilágosításért a helyi hivatalhoz.

Rögzítési lehetőségek

1.



2.



Güvenlik uyarıları

Çocuklar için Tehlike

- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Aksi takdirde boğulma tehlikesi vardır!
- Bariyerdeki ip oyuncak değildir. Özellikle küçük çocukları rüzgar bariyerinden veya ipten uzak tutun. Boğulma tehlikesi söz konusu!

Yangın Uyarısı

- Görüş ve rüzgar bariyerinin yanabilir malzemeden üretilmiş olduğunu unutmayın:
  - Görüş ve rüzgar bariyerinin yakınlarında pişirme veya ısıtma cihazları koymayın.
  - Görüş ve rüzgar bariyerinin yakınında gaz lambası veya mum gibi açık alevi olan nesneleri kullanmayın.

Maddi hasarlar

- Balkon görüş ve rüzgar bariyerinin lekelenmesini önlemek için görüş bariyerini hiçbir zaman ıslak veya nemliyken sarmayın.
- Balkon görüş ve rüzgar bariyerini kuru bir yerde muhafaza edin.
- Balkon görüş ve rüzgar bariyerini sadece kullanım amacına yönelik olarak kullanın.

Bakım

▷ Balkon görüş ve rüzgar bariyerini çamaşır makinesinde yıkamayın.
İpi, çamaşır filesi ile birlikte yıkayın.

▷ Balkon görüş ve rüzgar bariyerinin tamamen kurumasını sağlayın.

▷ Dikişle tutturulmuş bakım bilgisi etiketini dikkate alın.

İmha etme

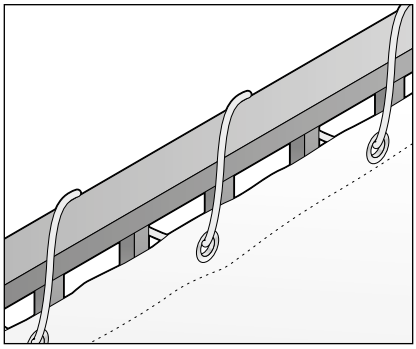
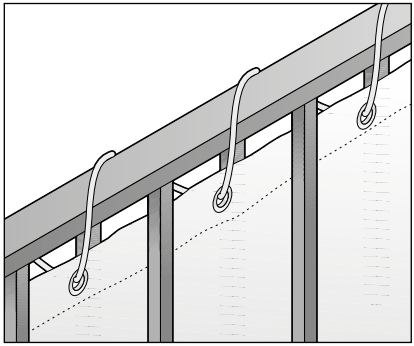
▷ Tüm ambalaj malzemesini çıkarın.

▷ Ambalajı, malzeme türüne göre imha edin.

▷ Ürünü artık kullanmak istemiyorsanız, güncel imha etme kurallarına göre imha edin. Gerekli bilgiyi bağlı bulunduğunuz belediyeden alabilirsiniz.

Sabitleme seçenekleri

1.



2.